

ITALIAN RESOURCE CENTER NEWSLETTER

BOLLETTINO INFORMATIVO
DEL CENTRO DI DOCUMENTAZIONE

Edition: January, 2004 | NEWSLETTER

GENNAIO 2004

L'Italian Resource Center è un centro di documentazione, rivolto alla diffusione della lingua e della cultura italiana nel mondo. Oltre ad essere dotato di libri di vario genere, dizionari e materiale multimediale, il centro promuove una serie di incontri, corsi di aggiornamento e iniziative culturali. La sua funzione principale consiste nel sostenere l'insegnamento dell'italiano ad ogni livello di istruzione, dalla scuola materna all'università. Il centro è aperto a docenti, studenti, ricercatori, istituzioni scolastico-educative, ed a tutti coloro a cui interessino la lingua, la cultura, il cinema, l'arte, la musica, la storia, la geografia, o altri aspetti dell'Italia. La gestione è curata dalla Direzione Didattica del Consolato Generale d'Italia a New York e dall'Italian American Committee on Education (IACE). L'organizzazione del centro è resa possibile dalla collaborazione fra le dott.sse Tina Rella (IACE), Maria Giuseppina Vincitorio (Direzione Didattica Consolare), Mary Ann Hansen (State Department of Education), Carmela Pesca (Dipartimento di Lingue, CCSU), e Giuliana O'Connell (assistente dell'IRC).

Indirizzo:

Central Connecticut State University

Terzo piano della Biblioteca Elihu Burritt, stanza 306

1615 Stanley Street, New Britain, CT 06050

Telefono (860) 832-0103; Fax (860) 832-2118

<http://www.ccsu.edu/Italian>; e-mail: oconnellg@ccsu.edu

Per informazioni su importanti attività didattiche e culturali, consultate i siti dell'Italian American Committee on Education (IACE):

<http://www.iacelanguage.org>,

e della Direzione Didattica:

http://italconsulnyc.org/Frame_italiano.htm

Per le disponibilità di materiale all'IRC, consultate

<http://www.ccsu.edu/ITALIAN/itceho.htm> e

<http://library.ccsu.edu/lib/>

Orari di apertura:

lunedì dalle 12 alle 17

martedì dalle 19 fino alle 21 e 30

giovedì dalle 15 alle 17 - dalle 19 alle 21 e 30.

Altri siti da consultare per informazioni sulla didattica e gli incontri culturali:

<http://www.italianstudies.org/aati>

<http://www.italica.rai.it>

<http://www.ctcolt.org>

<http://www.actfl.org>

<http://www.ccsu.edu/italian/CITA.htm>

<http://www.qc.edu/calandra>

Durante il semestre autunnale del 2003, il centro ha coordinato i seguenti eventi:

Terzo Corso di aggiornamento IACE per insegnanti d'italiano a CCSU, in collaborazione con l'Università per Stranieri di Siena. (Partecipazione del prof. Maurizio Trifone e della dott.ssa Susanna Bruni, docenti della suddetta università italiana).

Presentazione "The Impact of Media Stereotyping of Italians and Italian Americans" della dott.ssa Raeleen D'Agostino, autrice, psicologa, ed ex coordinatrice dell'IRC

Proiezione del film "Pane e Tulipani", in collaborazione con l'Italian Club di CCSU

Partecipazione alla Conferenza CT COLT a Cromwell, CT.

In questa edizione:

Prima Pagina: Gennaio '04 | **1.:** Calendario | **2.:** Seminari e Presentazioni, Teatro | **3.:** Film

4.: Borse di Studio e Grants | **5.:** Borse di Studio e Grants cont. | **6.:** Musei e Mostre

C a l e n d a r i o

Riunioni in Connecticut

24 gennaio 2004 -- ore 10,00-14,00

Incontro degli insegnanti d'italiano del Connecticut con rappresentanti dell'IRC, IACE, Direzione Didattica Consolare, State Department of Education e CITA.

Marcus White Living Room, CCSU, 2° piano.

Ordine del giorno - § - Agenda:

N. 1. Ore 10,00. Presentazione delle attività promosse dall'IRC, e del materiale disponibile. Organizzazione di gruppi di lavoro composti da insegnanti dello stesso livello di lingua con gli stessi interessi, per condividere e discutere esperienze comuni, ai fini di una coordinazione dell'efficacia didattica.

(Carmela Pesca e Giuliana O'Connell)

N. 2. Ore 11,00. Conversazione sul significato e l'importanza dell'accordo fra lo stato del Connecticut e il governo italiano. Risultati raggiunti, possibilità di rinnovo, coinvolgimento degli insegnanti, e progetti per il futuro.

(Dott.ssa Mary Ann Hansen, World Language Consultant, State Department of Education)

N. 3. Ore 12,00. Progetto di sperimentazione del testo **Ci@o.it** per scuole elementari e medie, della casa editrice La Scuola di Brescia, in collaborazione con la Direzione Didattica Consolare e lo IACE. Comunicazione on-line con gli autori, ai fini di commentare e valutare le unità sperimentate in classe. Assegnazione di 10 borse di studio, per partecipare a un tour educativo in Lombardia e all'isola d'Elba dal 19 al 29 luglio, ai docenti che avranno maggiormente collaborato al successo della sperimentazione.

(Dott.sse Giuseppina Vincitorio e Tina Rella)

N. 4. Ore 13,00. Proposte di scambio ed elaborazione di progetti comuni fra studenti italiani e americani delle scuole medie e superiori. (Dott.ssa Tina Rella)

N. 5. Ore 13,30. Invito agli studenti dei corsi AP in Italiano a partecipare alla giuria scolastica del Connecticut del premio letterario Grinzane Cavour, composta da un gruppo di 13 studenti che leggeranno i sei libri finalisti, di cui tre di autori italiani, e tre di autori stranieri. Lettura secondo rotazione da febbraio a maggio 2004.

Votazione finale a CCSU a maggio 2004. Partecipazione di un/una rappresentante della giuria alla cerimonia finale in Piemonte.

(Dott.ssa Carmela Pesca)

N. 6. Ore 13,45. Ulteriori annunci e commenti.

- § - Caffè e spuntino nella stessa sala a partire dalle ore 11.00 - § -

Seminari e Presentazioni

In Connecticut

- **Sabato, 3 aprile 2004.** Seminario sull'Italia contemporanea a CCSU.
Presentazioni su: Società, economia e politica
Le trasformazioni della famiglia
Le varietà dell'italiano e il plurilinguismo

A New York

28 gennaio 2004 alle 6:00 p.m.

L'Istituto Italiano di Cultura presenta la nuova edizione del libro "La scienza in cucina e l'arte di mangiar bene" scritto da Pellegrino Artusi alla fine del 1800.

Per ulteriori informazioni chiamate (212) 879-4242 o visitate <http://www.italculty.org/currentevents.htm>

Consultate anche la pubblicazione Magazine Artusi: <http://www.magazine.it/artusi/indice.htm>

Istituto Italiano di Cultura

686 Park Avenue (68th Street)
New York City

6 febbraio 2004 alle 11:00 a.m.

Il dott. Gabriele Cifani della Columbia University di New York, presenterà

"A Revisionist View of Archaic Rome" all'Italian Academy.

Per ulteriori informazioni chiamate il (212) 854-1621, o visitate <http://www.columbia.edu/cu/cam/events/events.htm>

Center for the Ancient Mediterranean

301A Italian Academy
1161 Amsterdam Ave
New York, NY 10027

19 febbraio 2004 alle 6:30 p.m.

All'Istituto John D. Calandra di New York, la dott.ssa Clarissa Clò, University of California in San Diego, presenta "Living Newspapers and Circum-Atlantic Performance in 1930s New York". I rapporti tra italo-americani e afro-americani in New York durante gli anni 1930.

Per saperne di più chiamate il (212) 642-2042, o visitate <http://qcpages.qc.edu/calandra/academic/sem2004.html>

Calandra Institute

25 W. 43rd St. (between 5th & 6th Avenues), 17th floor
Manhattan, New York, NY

In Massachusetts

20 febbraio 2004 alle 7:30 p.m.

La Società Dante Alighieri presenta "Women Artists of the High Renaissance: Life and Artistry di Sofonisba Anguissola, Artemisia Gentileschi, e Lavinia Fontana." Seminario presentato da Gerry Weisenberg.

Per ulteriori informazioni chiamate (617) 876-5160 o visitate <http://www.dantealighieri.net/cambridge/events.html>

Dante Alighieri Society of Massachusetts

41 Hampshire St.
Cambridge, MA 02139

Teatro

Il Goldberg Theatre presenta: "The Wrong Door" di Natalia Ginzburg. (Palermo 1916-Roma 1991), una delle più famose scrittrici, traduttrici e commediografe italiane. Tradotta da Wendell Ricketts and diretta da Kent Paul. Per ulteriori informazioni chiamate (212)-998-1860 o visitate www.hotink.org

Goldberg Theatre
Tisch School of the Arts
721 Broadway @ Waverly Place
New York City, N.Y.

F I L M

In Connecticut

A CCSU

19 febbraio 2004 alle 7:00 pm

Film italiano a CCSU, Student Center

"Respiro", di Emanuele Crialese, con Valeria Golino e Vincenzo Amato
Presentato dalla dott.ssa Carmela Pesca
(860)832-2882; PescaC@ccsu.edu

A SCSU

4 febbraio 2004

Serie di film italiani a SCSU

"La Condanna", diretto da M. Bellocchio,
Presentato dal Vice Console d'Italia Ronald W. Del Sesto
501 Crescent St., New Haven, CT 06515
(203) 392-6750 o (203) 776-3636
<http://www.southernct.edu/departments/foreignlanguage/sections.html>

18 febbraio 2004

Serie di film italiani a Southern Connecticut State University

"Il Bell'Antonio", diretto da M. Bolognini,
presentato dalla dott.ssa Francesca Pennisi
501 Crescent St., New Haven, CT 06515
(203) 392-6750 o (203) 776-3636
<http://www.southernct.edu/departments/foreignlanguage/sections.html>

In New York

30 gennaio alle 7:00 p.m.

Il museo Guggenheim di New York presenta il film di Fellini, "La voce della luna" (1990).

Per saperne di più chiamate (212) 423-3500 o visitate <http://www.guggenheim.org/exhibitions/fellini/index.html>

Solomon R. Guggenheim
1071 Fifth Avenue (at 89th St.)
New York, N.Y.

Su Fellini, consultate anche <http://www.italica.rai.it/principali/argomenti/filmografie/fellini.htm>

5 febbraio 2004 alle 7:00 p.m.

Serie di film italiani all'Italian Academy.

"Il Posto" (1961) di Ermanno Olmi, con Loredana Detto e Sandro Panseri, presentato dal prof. Antonio Monda, Assistant Professor di Film e Televisione presso la New York University. Per saperne di più chiamate il (212) 854-2306, o visitate http://www.italianacademy.columbia.edu/calendar/film_series.html

The Italian Academy
Casa Italiana, Mail Code 1401
1161 Amsterdam Avenue
New York, NY 10027

12 febbraio 2004 alle 7:00 p.m.

Serie di film italiani all'Italian Academy

"Prima della Rivoluzione" (1964) di Bernardo Bertolucci, con Adriana Asti e Francesco Barilli, presentata dal dott. Leonard Quart, Professor Emeritus of Cinema Studies at the College of Staten Island and at the CUNY Graduate Center. Per saperne di più visitate chiamate il (212) 854-2306, o visitate http://www.italianacademy.columbia.edu/calendar/film_series.html

The Italian Academy
Casa Italiana, Mail Code 1401
1161 Amsterdam Avenue
New York, NY 10027

Borse di Studio e Grants

The National Italian American Foundation (NIAF)
offre le seguenti opportunità:

The Gift of Discovery -

Borsa di studio per studenti italiani o di origine italiana. Dieci giorni in Italia per far conoscere e apprezzare le proprie origini.
Per ulteriori informazioni visitate
<http://www.niaf.org/giftofdiscovery/index.asp>
Scrivete a rich@niaf.org o telefonate a questo numero: (202) 387-0600

Il Governo Italiano offre borse di studio a cittadini italiani stabilmente residenti all'estero.
Per coloro che vogliono svolgere studi o ricerche presso...

Grant Program 2004

Culture and Heritage Grant Awards - dai \$2,000 ai \$15,000 all'anno - per individui o organizzazioni che svolgono ricerche per promuovere e preservare la cultura e la storia italo-americane. Le domande vanno inoltrate entro il 31 maggio 2004 e il 30 di novembre 2004.
Per ulteriori informazioni telefonate al (202) 387-0600, o visitate

<http://www.niaf.org/grants/index.asp>, e-mail grants@niaf.org

College/University Italian Club Grants - fino ai \$1,500 - per attività organizzate dai club italiani per promuovere la lingua e la cultura italiana, o per promuovere gli interessi del club. Scade il 20 settembre 2004.

Per ulteriori informazioni telefonate al (202) 387-0600, o visitate

<http://www.niaf.org/grants/index.asp>, e-mail grants@niaf.org

Students to Leaders (S2L) -

Business/Finance Workshop a New York - dal 10 al 14 luglio 2004

Government/Public Policy Workshop a Washington, DC - dal 17 al 21 luglio 2004 - per studenti Junior e Senior delle High Schools di origine italiana, per esplorare il mondo della politica, della finanza, e degli affari. Tutto incluso.

Scade il 1° maggio 2004. Per ulteriori informazioni visitate

<http://www.niaf.org/s2l/2003/index.asp>, e-mail rich@niaf.org

Università degli Studi
Accademie, Conservatori
Istituti del Restauro,
Scuola Nazionale di Cinematografia
Centri o Laboratori di ricerca
Biblioteche, archivi, musei ed altre istituzioni statali
Per ulteriori informazioni visitate
<http://www.esteri.it/polestera/dgpc/05/0504stranieri.htm>
e-mail ufficioscuola@itwash.org o per fax (202) 518 -2149

THE ORDER SONS OF ITALY IN AMERICA (OSIA) offre le seguenti opportunità per studenti universitari e per Junior e Senior in High School di origine italiana.

PIETRO SECCHIA SCHOLARSHIP (UN SEMESTRE ALL'UNIVERSITA JOHN CABOT DI ROMA)

Per ulteriori informazioni visitate http://www.osia.org/public/scholarships/study_special.asp
o chiamate il (202) 547-5106, e-mail scholarships@osia.org.
Scade il 28 febbraio 2004

**SONS OF ITALY FOUNDATION/AMERICAN UNIVERSITY OF ROME SCHOLARSHIP
(un anno di studio a Roma)**

Per ulteriori informazioni visitate http://www.osia.org/public/scholarships/study_special.asp
o chiamate il (202)547-5106, e-mail scholarships@osia.org.
Scade il 28 febbraio 2004

HENRY SALVATORI SCHOLARSHIP - \$ 5.000 per uno studente di origine italiana che dimostri disciplina e rispetto per i principi e leggi degli Stati Uniti. Per ulteriori informazioni visitate http://www.osia.org/public/scholarships/study_special.asp ,
o chiamate il (202)547-5106, e-mail scholarships@osia.org.
Scade il 28 febbraio 2004.

SONS OF ITALY ITALIAN LANGUAGE SCHOLARSHIP

Per uno studente liceale che intende prendere una laurea in lingua italiana. Per ulteriori informazioni visitate http://www.osia.org/public/scholarships/study_special.asp o chiamate il (202) 547-5106, e-mail scholarships@osia.org. Scade il 28 febbraio 2004

Musei e Mostre

A New York

Fino al 21 marzo 2004

Il Metropolitan Museum of Art presenta
"Treasures of a Lost Art: Italian Manuscript Paintings of the Middle Ages and Renaissance"
Collezione Robert Lehman.

Per saperne di più, telefonate al (212) 535-7710, o visitate
http://www.metmuseum.org/special/Treasures_of_a_Lost_Art/manuscript_more.htm

Metropolitan Museum of Art
1000 Fifth Avenue at 82nd Street
New York, New York 10028-0198

Fino al 22 febbraio 2004

Il Museo Garibaldi-Meucci presenta "Trace", una collezione di sculture in bronzo dell'artista Norwood Viviano,
ispirate ad oggetti portati in America da italiani.

Lo stesso museo offre una serie di seminari sulla storia d'Italia presentate dal dott. Louis Leonini.
"Italy since 1945".

Per ulteriori informazioni chiamate (718) 442-1608 o visitate www.garibaldimeuccimuseum.org

Garibaldi-Meucci Museum
410 Tompkins Avenue,
Staten Island, New York

Dal 6 febbraio al 9 maggio 2004

Il museo Guggenheim di New York presenta la
"Materia di Boccioni" Boccioni e Picasso: Futurismo e Cubismo nel 1912. I grandi del Futurismo
e l'Avanguardia a Milano e a Parigi. Per informazioni chiamate il (212) 423-3500,
o visitate http://www.guggenheim.org/exhibitions/opening_soon/

Solomon R. Guggenheim
1071 Fifth Avenue (89th St.)
New York, N.Y.